

## Streszczenia /Abstracts

**Maciej Milczanowski**

*Korzenie „europejskości”*

*‘European’ roots*

Artykuł zarysowuje problem zróżnicowania kulturowego zjednoczonej Europy i wpływ zróżnicowania na osiągnięcie konsensusu w różnych sprawach. Autor wskazuje jednak, że tak różniące się w wielu kwestiach kraje mają wspólne korzenie leżące w historii antycznej, a różnice wynikają z późniejszych dziejów historii. Autor, przytaczając przykłady Aleksandra Wielkiego czy Juliusza Cezara wskazuje, że podboje nie wiązały się ze zniszczeniem struktur państwowych podbijanych krajów, natomiast narzucanie obcej kultury i zwyczajów zwykle wiązało się z agresją i wojnami.

The article outlines the problem of cultural diversity in the united Europe and the diversity's influence on reaching consensus in various aspects. The author points out, that countries that so differ from one another, have common roots lying in ancient history and differences between countries arise from later history. The author, mentioning examples of Alexander the Great and Julius Cesar says, that their conquests didn't destroy state structures of the conquered countries and imposing foreign culture and habits used to arouse aggression and triggered off wars.

**Anna Warzybok**

*Pecunia non olet? Skuteczność wspólnotowych uregulowań prawnych w walce z procederem prania brudnych pieniędzy w Polsce i Unii Europejskiej*

*Pecunia non olet? The effectiveness of the European regulation with fighting against money laundering in Poland and in the European Union*

Artykuł, analizując skuteczność wspólnotowych i polskich uregulowań prawnych dotyczących swobody przepływu kapitału i płatności, przedstawia proceder prania pieniędzy w jego finansowym aspekcie. Autorka omawia główne instytucje zajmujące się problematyką prania pieniędzy, fazy i techniki procederu oraz opisuje funkcjonowanie rajów podatkowych oraz międzynarodowych grup przestępczych. Autorka, przytaczając dane statystyczne, zaznacza również, że oszacowanie wpływu procederu prania pieniędzy na gospodarkę jest trudne i może być obciążone błędami, ale większe ograniczenia przepływu kapitału w imię walki z przestępczością byłyby zaprzeczeniem jednej ze swobód leżącej u podstaw UE.

The article, analyzing effectiveness of the EU and Polish law concerning the free movement of capital and payments, presents money laundering in its financial aspect. The author discusses main institutions dealing with the money laundering problem, its phases and techniques and describes functioning tax heavens and international criminal groups. The author, quoting statistical data, points out that assessing the money laundering process on economy is difficult and might be misleading. But more heavy restrictions of free capital movement in the name of fight with crime would deny one of the freedom lying on the basis of the EU.

## **Marcin Szewczyk**

### *Uwarunkowania przekazu prasowego Unii Europejskiej*

#### *Conditioning press message of the European Union*

Celem artykułu jest przedstawienie możliwości i ograniczeń komunikowania na tematy europejskie, wynikających z działań instytucjonalno - prawnych instytucji unijnych. Autor wskazuje, że to od nich w najwyższym stopniu zależy kształt dziennikarstwa zajmującego się tematyką europejską. Innymi czynnikami wpływającymi na jakość informacji dla obywateli UE jest odpowiedzialność dziennikarska, wybór najbardziej odpowiedniego kanału informowania, jak i uwarunkowania kulturowe państw. Największe jednak znaczenie ma postrzeganie ram kształtowania i prezentacji wizerunku w mediach przez samą Unię Europejską. Autor podaje również, w jaki sposób powinien być zbudowany pełny przekaz informacyjny oraz zaznacza konieczność wykorzystania nowoczesnych technologii.

The aim of the article is to present possibilities and limitations of the communication process concerning European topics, which arise from the legal and institutional actions of the EU institutions. The author points out, that to the full extent the institutions determines the shape of journalism dealing with European topics. Other factors that influence on the information's quality for the EU citizens is journalist responsibility, choice of the most appropriate information channel, but also members' cultural aspects. However, the most important is the perception of the frames of shaping and presenting the EU portrait in media by the EU itself. The author also describes, how the full information message should be built and highlights the necessity of using new communication technologies.

## Urszula Sobek

### *Nacjonalizm – wybór czy fatalizm Europy*

#### *Nationalism – a choice or European fatalism*

Przełom wieków nie uchronił świata przed widmem nacjonalistycznych wojen. Postępujące procesy globalizacyjne przyniosły ożywienie etnicznych i narodowych emocji oraz lęk przed utratą własnej tożsamości. Nacjonalizm, przenikający do świadomości nie tylko jednostek i grup ale też całych społeczności, powoduje destabilizację zarówno dojrzałych jak i świeżo ukształtowanych demokracji. Autorka, przedstawiając charakterystykę nacjonalizmu jako źródła konfliktów oraz opisując wybrane konflikty w powojennej Europie, wskazuje, że odpowiedzialność za konflikty spoczywa nie tylko na zwaśnionych stronach, ale również na społeczności międzynarodowej, w tym również na organizacjach międzynarodowych.

The turn of the century did not preserved the world from the spectre of nationalist wars. Progressive globalization brought revival of ethnic and national emotions as well as fear of losing national identity. Nationalism, penetrating into consciousness of individuals, groups and the whole societies, brings destabilization both mature and newly shaped democracies. The author, presenting the nationalism characteristic as a source of conflicts and describing chosen conflicts in postwar Europe, points out, that responsibility for conflict lies not only on quarreled sides, but also on international community, including international organizations.

**Anna Bazylewicz**

*Galileo – aspekty naukowe, strategiczne i techniczne*

*Galileo – scientific, strategic and technical aspects*

Praca poświęcona jest obecnie działającym i przyszłościowym nawigacyjnym systemom satelitarnym oraz ich zastosowaniom w różnych dziedzinach gospodarki. Autorka nakreśla krótko historię astronomii oraz badań kosmicznych oraz budowę i bezpieczeństwo systemu Galileo i nawigacji satelitarnej. Przedstawia również wagę systemu Galileo dla bezpieczeństwa Europy i NATO oraz zastosowanie systemu w innych dziedzinach gospodarki, jak sektor drogowy, kolejowy, lotniczy, morski czy też publiczny.

The article concentrates on currently working and future navigation satellite systems and their application in various aspects of economy. The author describes briefly the history of astronomy and scientific space researches, building and providing safety to both the Galileo and satellite navigation. The author outlines also the importance of the Galileo system for the Europe and NATO safety and appliance of the system in another sectors of economy, such as road, railway, air, sea or public sector.

**Marta Jagustyn**

*Wokół standardów funkcjonowania organizacji pozarządowych*

*Around standards of functioning of non - governmental organizations*

Artykuł opisuje standardy funkcjonowania organizacji trzeciego sektora, mające na celu zapobieżenie zjawiskowi korupcji. Na tym tle autorka przedstawia konieczność opracowania i wdrożenia karty zasad, mającej przyczynić się do wzrostu zaufania społecznego dla działań podejmowanych przez organizacje pozarządowe. Ważnym jest również, aby organizacje promowały przejrzystość i jawność działań, jako jeden z podstawowych warunków zaufania społecznego i dialogu ze społeczeństwem.

The article describes standards of functioning non – governmental organizations, which are aimed at preventing corruption in NGOs. Against a background of this standards, the author presents a necessity to draw up and implement a charter of rules which aim is to contribute to the growth of social confidence for actions taken by the non – governmental organizations. It's also important, that NGOs promote transparency and publicness of taken actions as one of the main social confidence and dialogue with society condition.

## **Małgorzata Mical**

### *Proces globalizacji we współczesnym świecie*

#### *Globalization process in today's world*

Wzmianki o procesie globalizacji pojawiły się już w XVII wieku, ale najintensywniejszy jego rozwój to lata 80. i 90. XX wieku. Globalizacja jest procesem najsilniej związanym ze sferą gospodarczą, ale implikuje także w aspekcie cywilizacyjnym, politycznym i kulturowym, powodując napięcia na tle tożsamości kulturowej. Autorka, definiując pojęcie globalizacji, przedstawia konsekwencje tego procesu na różne aspekty życia ludzkiego, w szczególności na aspekt ekonomiczny, nowoczesne technologie, ożywienie etniczne, ruchy nacjonalistyczne i problem tożsamości kulturowej oraz migracje. Autorka zwraca również uwagę na negatywne aspekty globalizacji – ocieplenie klimatu, degradacja przyrody, odcięcie ludzi od ich kulturowych korzeni czy problem żywnościowy.

Mention about globalization process appeared in XVII century, but the most intensive progress falls on 80's and 90's. Globalization is a process most closely associated with the economic sphere, but implies also in the civilization, political and cultural aspect, creating tensions against a background of cultural identity. The author, defining the idea of globalization, presents consequences of this process on various aspects of people's life, in particular on economic, technology, ethnic revival, nationalist movements aspects as well as on the problem of cultural identity and migrations. The author also presents negative aspects of globalization – global warming, environment degradation, people's severance from their cultural roots or the food problem.

## **Barbara Kurczab**

*Kosowo – serbska ziemia Albańczyków*

*Kosovo – the Serbian land of Albanians*

Konflikt serbsko-albański o Kosowo dzięki proklamacji niepodległości w niedzielę 17 lutego 2008 roku po raz kolejny nabrał na znaczeniu, a społeczności międzynarodowej przypomniał o tej zwaśnionej i zapomnianej prowincji Serbii. Ten zakątek „kotła bałkańskiego” wstrząsnął pozornym ładem obecnych granic Europy. Kazus tej sprawy może okazać się niebezpiecznym precedensem dla innych ruchów separatystycznych i to nie tylko na obszarze półwyspu bałkańskiego. Autorka artykułu, opisując znaczenie Kosowa w historii serbskiej i albańskiej, przytacza argumenty obu stron konfliktu od momentu pierwszych prób jego rozwiązania przy użyciu zbrojnych sił NATO oraz opisuje reakcje międzynarodowe na ogłoszenie niepodległości.

Serbian – Albanian conflict about Kosovo, thanks to proclamation of independence on Sunday 17th 2008, once again gained importance and reminded the international community about this feuded and forgotten Serbian province. This part of ‘Balkan pot’ shook the apparent stability of present European borders. This exceptional case might be a risky precedence for another separatist movements, not only on the Balkan Peninsula. The author, describing the meaning of Kosovo in Serbian and Albanian history, gives arguments of both conflict sides from the moment of first attempts to solve it using NATO’s armed forces and describes the international reactions for proclaiming Kosovo’s independence.



## Monika Grabowy

*Kapitał ludzki akceleratorem rozwoju. Szanse dla Podkarpacia wynikające z funduszy strukturalnych Unii Europejskiej na lata 2007-2013*

*Human capital as a growth accelerator. Chances for Podkarpackie region arising from the structural funds of the European Union for years 2007 – 2013*

Pojęcie gospodarka oparta na wiedzy wiąże z teorią wzrostu endogenicznego, w której wiedza staje się najważniejszym czynnikiem produkcji. Unia Europejska dąży do, zrównoważonego i harmonijnego rozwoju regionów państw członkowskich i chce, by konkurencyjność stanowiła jeden z najważniejszych priorytetów dla każdego państwa i przedsiębiorstwa. Autorka, bazując na dokumentach dotyczących gospodarki opartej na wiedzy, przedstawia zarys Narodowych Strategicznych Ram Odniesienia – dokumentu przedstawiającego szczegółowo podział środków z funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności dla Polski na lata 2007 – 2013 oraz szczegółowo analizuje cele i priorytetu Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki oraz Regionalnego Programu Operacyjnego w kontekście wykorzystania kapitału ludzkiego jako akceleratora rozwoju.

Term ‘knowledge based economy’ is connected with the endogenic growth, in which knowledge is the most important factor. The European Union aims at harmonious, balanced and sustainable growth for all regions in member countries and wants the competitiveness to become the most important priority for each country and enterprise. The author, basing on documents concerning knowledge based economy, outlines the National Strategic Reference Framework – document concerning detailed allocation of structural funds and Cohesion Fund for Poland for years 2007 – 2013. The author also analyzes objectives and priorities the Operational Programme Human Capital and Regional Operational Programme in the context of using human capital as a growth accelerator.